

MANUALE D'ISTRUZIONI PER L'USO PHILIPS TL960A/00T

Complimenti! Acquistando questo videoregistratore speciale ("Time lapse recorder"-TLR) siete entrati in possesso di uno degli apparecchi più avanzati dal punto di vista tecnologico e più semplici da usare che si trovano in commercio. Con questo apparecchio potete registrare e riprodurre le cassette nello standard VHS. Sicuramente non vedete l'ora di mettere in funzione il vostro videoregistratore. Tuttavia vale la pena di leggere l'intero manuale d'istruzioni per l'uso. In questo modo imparerete a usare l'apparecchio senza alcun problema. Esercitatevi tranquillamente ad usare l'apparecchio, in quanto qualsiasi tasto toccherete non potrete causargli alcun danno.

Vi preghiamo inoltre di leggere il capitolo sulle indicazioni di sicurezza.



INDICAZIONI DI SICUREZZA

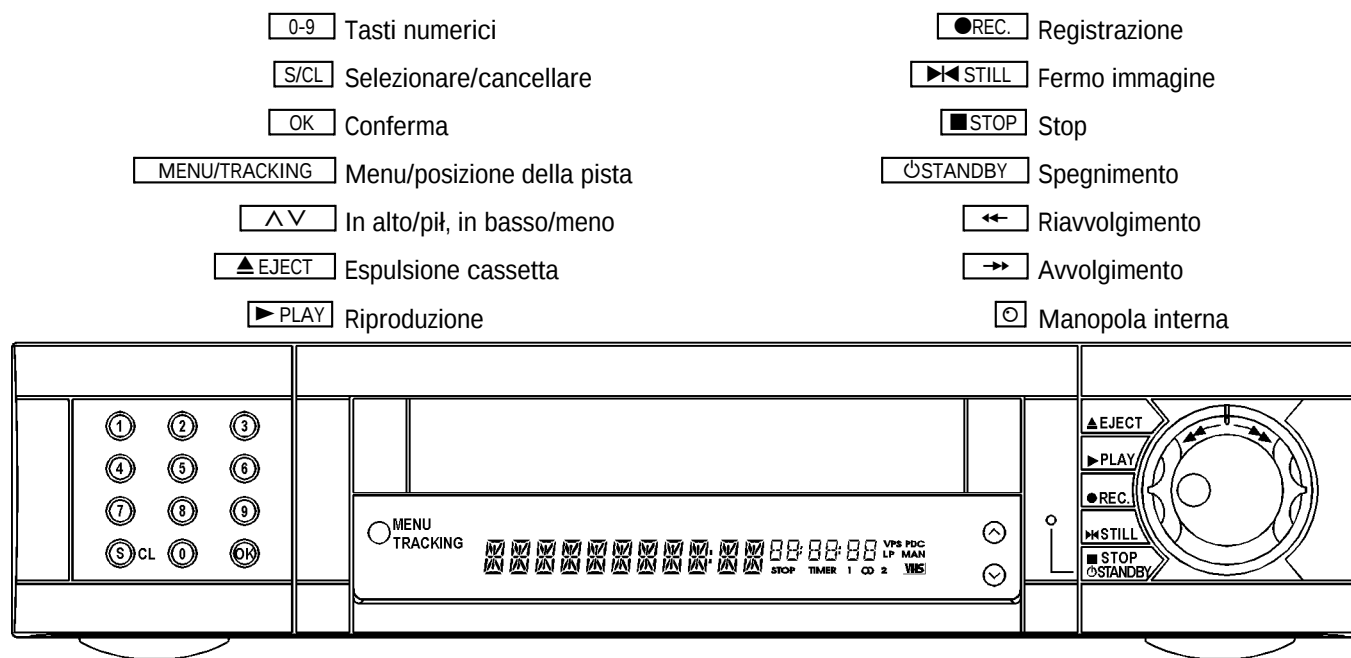
- Alta tensione all'interno dell'apparecchio! Non aprire! L'apparecchio non contiene nessuna parte che possa venire riparata dal cliente. Quando l'apparecchio è collegato alla tensione di alimentazione, ci sono delle parti dell'apparecchio che sono costantemente in funzione. Per spegnere completamente l'apparecchio bisogna staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Fate attenzione che questo apparecchio sia predisposto per una tensione di alimentazione da 220-240 Volt/50 Hz.
- Fate attenzione che l'aria possa circolare liberamente attraverso le fessure di ventilazione dell'apparecchio. Non collocate l'apparecchio su superfici non rigide.
- Non collocate l'apparecchio vicino a fonti di calore (termosifoni, ecc.)
- Fate attenzione a non fare entrare oggetti o liquidi nell'apparecchio. Nel caso che fosse entrato del liquido, staccate immediatamente la spina di alimentazione dell'apparecchio dalla rete e mettetevi in contatto con il servizio di assistenza clienti.

Indice	Pagina
1. SCHEMA DEI TASTI, ELEMENTI DI COMANDO, PRESE	2
Parte anteriore dell'apparecchio	2
Parte posteriore dell'apparecchio	2
2. INSTALLAZIONE. COME DEVO INSTALLARE IL VIDEOREGISTRATORE?	3
Collegare il televisore/ il monitor	3
Collegare una fonte entrata	3
Collegamento alla tensione di alimentazione	3
I collegamenti della presa di comando	3
La guida dell'utente sullo schermo (OSD)	3
Come regolare l'ora/la data sul videoregistratore	4
Regolazioni principali	4
3. COME RIPRODURRE UNA CASSETTA REGISTRATA ...	5
Avvolgimento e riavvolgimento veloci	5
La funzione ad effetto accelerato/ricerca dell'immagine	5
Fermo immagine/rallentatore	5
Posizione del nastro	6
Come elimino i disturbi dell'immagine?	6
4. COME POSSO REGISTRARE DIRETTAMENTE?	7
La protezione contro la cancellazione	7
Regolazioni dell'allarme	8
Tavola sinottica dell'allarme	8
5. COME POSSO PROGRAMMARE LE REGISTRAZIONI? ..	9
Regolazioni TIMER	9
Come posso interrompere una registrazione TIMER oppure la posizione di attesa della registrazione?	9
Come posso controllare oppure correggere un blocco TIMER?	9
6. LE PARTICOLARITÀ DEL VOSTRO VIDEOREGISTRATORE	10
Collegamento in serie di due registratori	10
Record Check	10
La funzione bloccaggio	10
7. PRIMA DI CHIAMARE IL TECNICO	11
8. INFORMAZIONI	12
Consigli sulla manutenzione	12

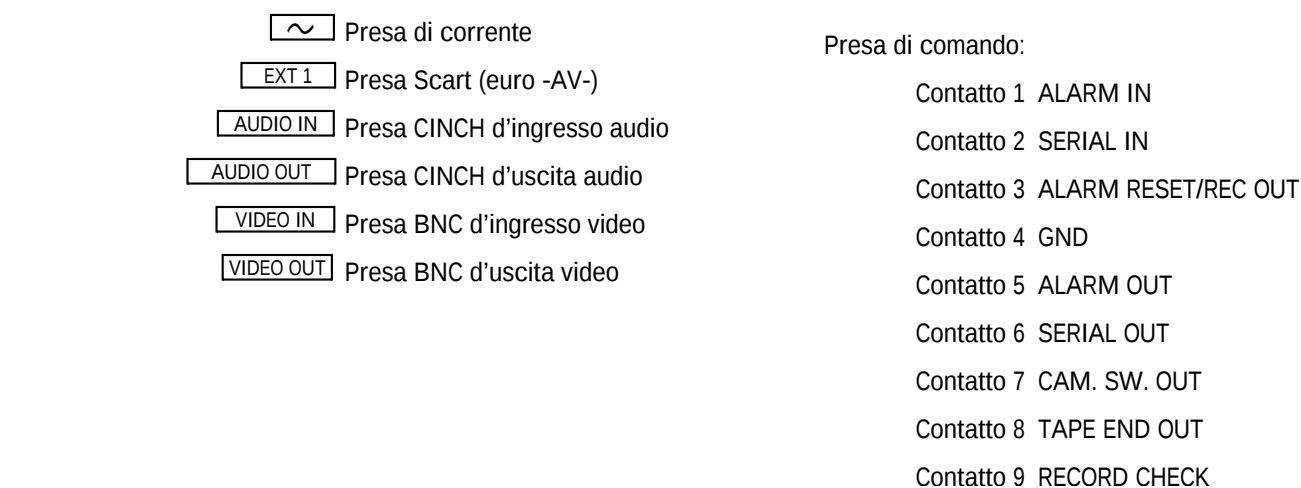
1. SCHEMA DEI TASTI, ELEMENTI DI COMANDO, PRESE

Potrete trovare indicazioni precise sulla loro funzione nei capitoli corrispondenti.

Parte anteriore dell'apparecchio



Parte posteriore dell'apparecchio



2. INSTALLAZIONE. COME DEVO INSTALLARE IL VIDEOREGISTRATORE?

Collegare il televisore/ il monitor

Collegate tramite un cavo BNC il vostro monitor/televisore alla presa uscita video (VIDEO OUT) corrispondente del videoregistratore.

Collegate tramite un cavo Cinch il vostro monitor/televisore alla presa uscita audio (AUDIO OUT) corrispondente del vostro videoregistratore.

Invece del cavo BNC potete utilizzare un cavo SCART per collegare la presa Scart e il televisore/monitor.

Selezionate sul monitor/televisore, per la riproduzione, il numero di programma 'EXT', '0' oppure 'AV'.

Troverete le spiegazioni nel manuale d'istruzioni per l'uso del vostro televisore/monitor.

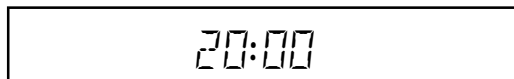
Collegare una fonte entrata

Collegate tramite un cavo BNC la vostra fonte video (p.es. una videocamera) alla presa entrata video (VIDEO IN) corrispondente del videoregistratore.

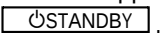
Collegate tramite un cavo Cinch la vostra fonte audio (p.es. una videocamera con microfono) alla presa entrata audio (AUDIO IN) corrispondente del videoregistratore.

Collegamento alla tensione di alimentazione

- 1 Inserite la spina corrispondente del cavo della rete nella presa di corrente  situata sul retro del videoregistratore.
- 2 Inserite l'altra spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.



Avvertenze:

* Il videoregistratore si accende introducendo una cassetta oppure dopo aver premuto il tasto .

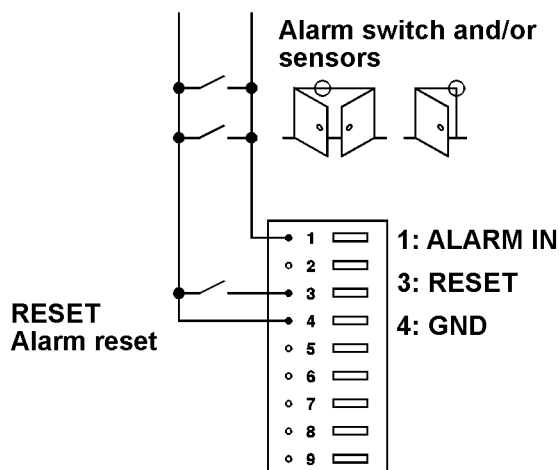
*Se sul display appare 'SET CLOCK' oppure lampeggia l'ora attuale, p.es. '20:00' dovete regolare l'orologio.

*Se sul display appare 'PL' (POWER LOSS), premete il tasto .

I collegamenti della presa di comando

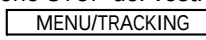
Non collegate nessuna fonte di alimentazione esterna ai 9 contatti della presa di controllo; le uscite e le entrate potrebbero subire dei danni.

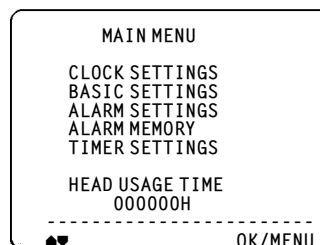
Per effettuare il collegamento togliete da 5 a 10 mm di isolamento del filo e inserite la fine del filo scoperto fino all'isolamento nell'apertura corrispondente.

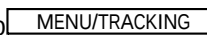


Troverete una tavola sinottica riguardante il livello d'intensità del segnale sulla presa di controllo nel capitolo 'Dati tecnici'.

La guida dell'utente sullo schermo (OSD)

- 1 Potete richiamare la guida dell'utente sullo schermo (OSD) dalla posizione STOP del vostro videoregistratore, premendo il tasto .
- 2 Premendo il tasto  potete saltare alla riga del menu principale (MAIN MENU) che desiderate.



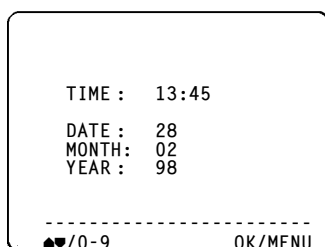
- 3 In caso vi fossero più possibilità, scegliete premendo il tasto .
- 4 Confermate premendo il tasto .
- 5 Uscite dall'OSD premendo il tasto .

Sulla riga dello schermo del televisore che si trova più in basso, troverete le indicazioni sull'uso.

Come regolare l'ora/la data sul videoregistratore

Per tutte le operazioni che seguono utilizzate il tasto , oppure i tasti numerici .

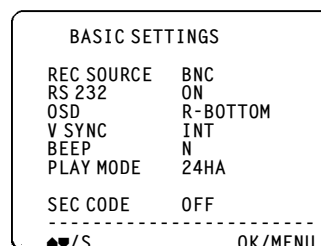
- 1 Premete il tasto . Sul menu principale selezionate la riga 'CLOCK SETTINGS' (regolazione dell'orologio). Premete il tasto .
Sul display del videoregistratore appare, durante le operazioni che seguono, 'MENU'.
- 2 Immettete l'ora corrente (TIME).
Quando regolate i minuti, i secondi vengono messi su 0 automaticamente.
- 3 Premete nuovamente il tasto .
Immettete la data corrente (DATE).
- 4 Premete nuovamente il tasto .
Adesso immettete il mese corrente (MONTH).
- 5 Premete il tasto .
Adesso immettete l'anno corrente (YEAR).
- 6 Premete nuovamente il tasto , successivamente, il tasto . La regolazione dell'ora e della data è conclusa.
- 7 Premete il tasto  per uscire dal menu principale.



Regolazioni principali

Stabilite le regolazioni principali del vostro apparecchio: la velocità di registrazione, l'ingresso tramite la presa Scart o la presa BNC, la posizione della visualizzazione dell'on screen display (OSD), la sincronizzazione della videocamera e la funzione bloccaggio.

- 1 Sul menu principale selezionate la riga, 'BASIC SETTINGS' (regolazioni principali).
- 2 Selezionate, come fonte di registrazione (REC SOURCE), la presa 'SCART' oppure 'BNC'.
Se non è stata collegata nessuna fonte di registrazione oppure nelle regolazioni fondamentali è stata scelta una fonte di registrazione sbagliata, sullo schermo appare 'NO VIDEO'.
- 3 Selezionate la posizione OSD (OSD POS): in basso a sinistra (L-BOTTOM), in basso a destra (R-BOTTOM), in alto a sinistra (L-UPPER), in alto a destra (R-UPPER), OFF.
- 4 Scegliete la sincronizzazione artificiale (V SYNC) INT o EXT.
- 5 Selezionate la funzione bloccaggio (SEC CODE) accesa (ON) oppure spenta (OFF). Leggete i dettagli nel capitolo 'Particolarità'.



Avvertenze:

* Lasciate il videoregistratore sempre attaccato alla rete di corrente per evitare che le regolazioni di base vadano perse.

3. COME RIPRODURRE UNA CASSETTA REGISTRATA

- 1 Accendete il monitor/televisore.
- 2 Introducete spingendo la cassetta con la finestrella rivolta verso l'alto.
Con l'inserimento della cassetta l'apparecchio si accende automaticamente.
- 3 Premete il tasto  .
Sul display appare 'PLAY' (riproduzione) e, in caso di registrazioni ad effetto accelerato, la durata complessiva della registrazione attuale, per esempio: 24h.
- 4 Se volete interrompere la riproduzione, premete il tasto  .
Sul display appare 'STOP'.
- 5 Se volete estrarre la cassetta, premete il tasto  .

Avvertenze:

- * Prima di ogni riproduzione il videoregistratore pulisce automaticamente le testine video. In questo modo viene mantenuta la qualità ottimale di riproduzione.
- * In caso di registrazioni di 12h + 24h, l'audio può risultare qualitativamente peggiore rispetto a quello di '3h-registrazioni'. In caso di altre registrazioni a lunga durata, la riproduzione dell'audio non è possibile.

Avvolgimento e riavvolgimento veloci

- 1 Fermate il nastro con il tasto  . Girate la manopola di ricerca esterna   a sinistra o a destra. Il nastro viene avvolto o riavvolto velocemente.
- 2 Premete il tasto  non appena avete trovato la posizione del nastro che desiderate.

La funzione ad effetto accelerato/ricerca dell'immagine

- 1 Premete il tasto  .
- 2 Con la manopola interna di ricerca  potete selezionare diverse velocità di riproduzione accelerata, per esempio 12, 24, ... ore.
- 3 Con la manopola esterna di ricerca   potete selezionare diverse velocità di ricerca dell'immagine.

Nota Bene:

- * In caso di ricerca dell'immagine la qualità dell'immagine non è ottimale. L'audio è disattivato.

Fermo immagine/rallentatore

- 1 Premete il tasto  .
- 2 Premete il tasto  . L'immagine si ferma.
Ogni volta che premete  , l'immagine avanza di un passo.
Tenete premuto il tasto  . La registrazione viene riprodotta a velocità extra lenta.
- 3 Girate la manopola esterna di ricerca   . Potete cambiare la velocità della riproduzione al rallentatore. Durante la funzione al rallentatore l'audio è disattivato.
- 4 Girate la manopola interna di ricerca  . Potete riprodurre in avanti e indietro le singole immagini.
- 5 Premete il tasto  per far continuare la riproduzione a velocità normale.

Nota Bene:

- * Se l'immagine ferma trema verticalmente, premete il tasto  e, successivamente, il tasto  finché il tremolio non verrà ridotto al minimo. Confermate premendo il tasto  .

Posizione del nastro

Come riconosco la posizione del nastro nella quale mi trovo al momento?

La lunghezza del nastro viene indicata sulla cassetta in minuti, per esempio 'E180' corrisponde a 180 minuti di durata (=3:00 ore).

Troverete scritta l'indicazione della lunghezza sul lato anteriore più stretto, a sinistra.

La durata effettiva pu tuttavia risultare più lunga (per esempio 3:05 ore) di quanto indicato.

Sul display, durante l'avvolgimento o il riavvolgimento, durante la registrazione, la riproduzione, la pausa/stop, potete leggere il tempo trascorso preciso al minuto per esempio: 'U1:25'.

Ancora alcune avvertenze per voi:

* In caso di una cassetta appena inserita, il videoregistratore deve innanzitutto calcolare la posizione del nastro. Per questo il videoregistratore indica prima '- : -' e, soltanto dopo alcuni secondi di movimento del nastro, il tempo trascorso.

* Utilizzate soltanto cassette 'E 180'.

Le altre cassette non indicano correttamente la posizione del nastro.

Come elimino i disturbi dell'immagine?

Ogni volta che viene inserita una cassetta il videoregistratore regola automaticamente la giusta posizione della pista (tracking).

In caso di registrazioni eseguite con un altro apparecchio, volendo, potete ulteriormente migliorare le regolazioni ottimali effettuate automaticamente, nel modo seguente:

- 1 Premete il tasto  **PLAY** due volte.
- 2 Premete il tasto  **MENU/TRACKING**.
- 3 Premete il tasto  finché la qualità della riproduzione ottenuta non sarà al massimo.
- 4 Premete il tasto . Questa regolazione viene mantenuta fino a quando la cassetta non verrà tolta.

Nota Bene:

* Funzione di pulizia: Scegliete il modo della riproduzione di 3h (di 3 ore). Durante la riproduzione premete per alcuni secondi il tasto . Viene attivata la pulizia delle testine video.

* Con alcune cassette la qualità dell'immagine e dell'audio è scarsa. Non si tratta di un difetto da attribuire al vostro videoregistratore.

* Se l'immagine scorre verticalmente, allora cambiate nelle regolazioni principali (BASIC SETTINGS) la funzione 'V SYNC' su acceso (INT).

4. COME POSSO REGISTRARE DIRETTAMENTE?

Se volete registrare, procedete nel modo seguente:

- 1 Inserite una cassetta. Con questa operazione il videoregistratore si accende automaticamente. Volendo, potete accendere premendo il tasto **STOP**.
- 2 Se volete iniziare la registrazione, premete sull'apparecchio il tasto **REC.**
Sul display del videoregistratore appare 'REC' e la durata complessiva della registrazione attuale, per esempio: 3h. Il videoregistratore inizia a registrare.
- 3 Premendo il tasto **STOP** terminate la registrazione.
- 4 Selezionate il tempo intero della registrazione con il tasto 

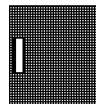
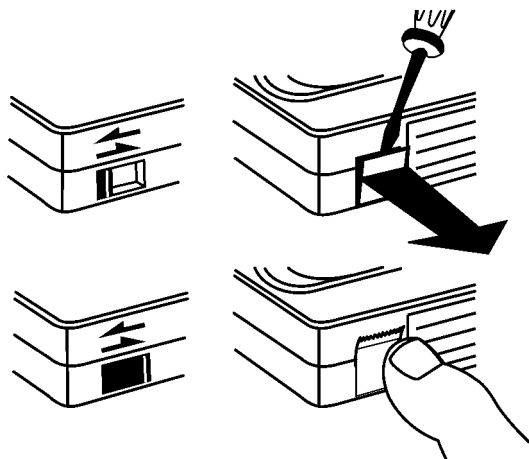
Alcune avvertenze generali:

- * Se vi siete dimenticati di inserire una cassetta, compare l'avvertenza 'NO CASSETTE' (nessuna cassetta).
- * Se quando volete iniziare ad effettuare una registrazione avete inavvertitamente inserito una cassetta protetta, compare l'avvertenza 'PROTECTED' (protezione contro la cancellazione). La cassetta viene espulsa automaticamente.
- * Se durante una registrazione il nastro raggiunge la fine, l'apparecchio va automaticamente su 'STOP'. Se è attivata la registrazione all'infinito (REPEAT REC), il nastro viene riavvolto. La registrazione comincia dall'inizio del nastro.
- * Le registrazioni già esistenti sulle videocassette vengono automaticamente cancellate quando effettuate una nuova registrazione sulla cassetta.

La protezione contro la cancellazione

Per evitare di cancellare inavvertitamente una registrazione importante, potete staccare con un cacciavite l'apposita linguetta (protezione contro la cancellazione) situata sul lato stretto della cassetta.

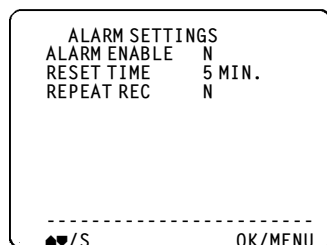
Se volete togliere la protezione contro la cancellazione, potete chiudere nuovamente l'apertura con un nastro adesivo.



Regolazioni dell'allarme

Stabilite le regolazioni dell'allarme del vostro apparecchio: la registrazione automatica con l'allarme, il tempo di ripristinamento dell'allarme e la registrazione all'infinito.

- 1 Sul menu principale selezionate la riga 'ALARM SETTINGS' (regolazioni dell'allarme).
- 2 Selezionate la registrazione con allarme (ALARM ENABLE) (A3H, A12H, A24H, N).
- 3 Selezionate il tempo di ripristinamento (RESET TIME) dopo una registrazione con l'allarme.
- 4 Selezionate la registrazione all'infinito (REPEAT REC) accesa (Y) oppure spenta (N) oppure 'NOT IF ALARM'.



Nota Bene:

- * Le registrazioni con l'allarme funzionano soltanto se i sensori dell'allarme sono collegati.
- * Le registrazioni con l'allarme possono venire interrotte soltanto attraverso un ripristinamento (RESET) esterno dell'allarme.

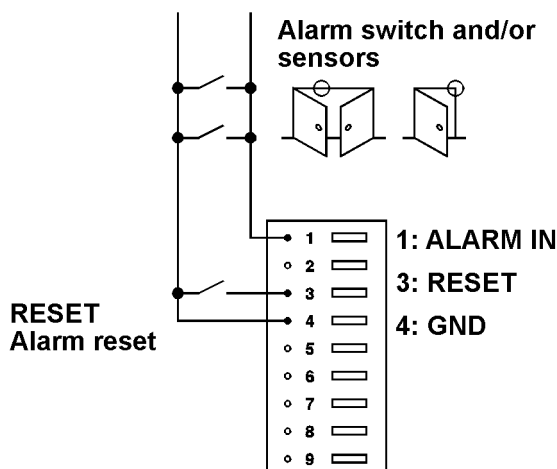


Tavola sinottica dell'allarme

Vedete le registrazioni con l'allarme, che sono state effettuate per ultimo, riportate in una tavola sinottica in cui sono indicati il numero, la data e l'ora.

- 1 Sul menu principale selezionate la riga 'ALARM MEMORY' (tavola sinottica dell'allarme).
- 2 Selezionate una riga dell'allarme. Premendo **▶PLAY**, avviate la riproduzione.
- 3 Se volete cancellare **tutti** i dati immessi premete per alcuni secondi il tasto **S/CL**. Anche se togliete la cassetta, tutti i dati immessi verranno cancellati.

ALARM	DATE	TIME
1	12.01.98	13:25
2	12.01.98	18:10
3	13.01.98	19:30
4	14.01.98	20:25
5	15.01.98	22:12
6	16.01.98	00:15
7	16.01.98	12:01
8	16.01.98	17:50

♥/♥ CL MENU

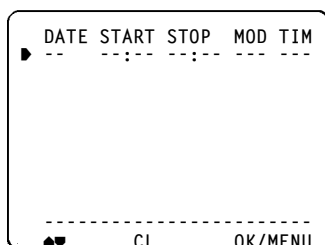
5. COME POSSO PROGRAMMARE LE REGISTRAZIONI?

Regolazioni TIMER

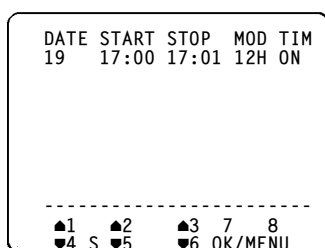
Nell'arco di tempo di 31 giorni (1 mese) potete programmare fino a 7 TIMER. Potete scegliere tra registrazione unica / che si ripete giornalmente oppure che si ripete settimanalmente. L'apparecchio utilizza le regolazioni del menu BASIC e ALARM SETTINGS.

Potete vedere tutti i TIMER programmati in una tavola sinottica in cui vengono riportate la data, l'ora d'inizio e l'ora di fine registrazione, velocit della registrazione, accendete o spegnete il TIMER.

- 1 Sul menu principale selezionate la riga 'TIMER SETTINGS' (regolazioni TIMER).



- 2 Premendo il tasto **OK** attivate una nuova riga TIMER.
- 3 Premendo i tasti numerici **0-9** selezionate la data (DATE), l'ora d'inizio (START) e l'ora di fine registrazione (STOP).



- 4 Scegliete la velocit della registrazione ('MOD').
- 5 Accendete o spegnete il TIMER ('TIM').
- 6 Premendo il tasto **OK**, confermate una riga TIMER.
- 7 Se volete cancellare una riga TIMER, premete il tasto **S/CL**.
- 8 Premete il tasto **MENU/TRACKING** due volte. Adesso l'apparecchio   pronto per registrare e non pu essere usato.

Avvertenze:

* Se   stato programmato un TIMER, sul display del videoregistratore si accende 'DATE', 'START', 'STOP', 'TIMER'.

Come posso interrompere una registrazione TIMER oppure la posizione di attesa della registrazione?

Mentre viene effettuata una registrazione programmata, non potete usare l'apparecchio manualmente.

Se volete interrompere una registrazione programmata, premete il tasto **STOP** per alcuni secondi.

Come posso controllare oppure correggere un blocco TIMER?

- 1 Premete il tasto **STOP** per alcuni secondi.
- 2 Premete il tasto **MENU/TRACKING**. Selezionate il menu TIMER SETTINGS (regolazioni TIMER).
- 3 I blocchi TIMER compaiono sullo schermo in una sequenza cronologicamente riordinata.
- 4 Adesso premete uno dei tasti numerici **0-9**. In questo modo potete cambiare la data di registrazione, l'ora d'inizio, l'ora di fine registrazione, l'attivazione del TIMER e la velocit della registrazione.
- 5 Terminata l'operazione, premete il tasto **OK**. In caso avete fatto delle correzioni, adesso i dati del videoregistratore sono stati aggiornati.
- 6 Premete il tasto **MENU/TRACKING** due volte. Adesso l'apparecchio   in posizione di attesa della registrazione.

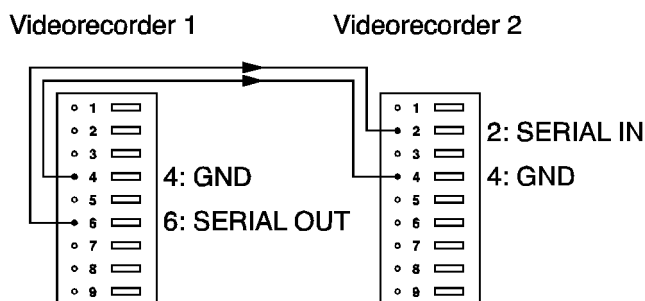
6. LE PARTICOLARITÀ DEL VOSTRO VIDEOREGISTRATORE

Oltre alle funzioni appena descritte, il vostro videoregistratore dispone ancora di alcuni extra e di alcune particolarità, che ne aumentano ulteriormente il comfort.

Nel seguente capitolo verrete maggiormente informati a questo proposito.

Collegamento in serie di due registratori

Volendo, potete collegare in serie due registratori. In questo modo si ottiene un controllo completo. Il primo registratore avvia tempestivamente il secondo apparecchio. Durante questa operazione il primo apparecchio si trova in posizione di registrazione (RECORD). Il secondo apparecchio in posizione di STOP oppure STANDBY (spento).



Attenzione:

*Al primo registratore deve essere spenta la funzione 'REPEAT RECORD'.

Record Check

Premendo il tasto **REC.** durante la registrazione, gli ultimi secondi della registrazione saranno riprodotti.

La funzione bloccaggio

Volendo, potete bloccare l'apparecchio per evitare che persone non autorizzate lo usino.

- 1 Sul menu principale selezionate la riga 'BASIC SETTINGS'.
- 2 Selezionate la riga SEC CODE (funzione bloccaggio) e avviate la funzione premendo il tasto **S/CL** ('ON').
- 3 Confermate premendo il tasto **OK**. Sul display del videoregistratore appare 'LOCKED XXXX' (bloccato).
- 4 Premendo i tasti numerici **0-9**, inserite il vostro codice di sicurezza personale a quattro cifre.
- 5 Confermate premendo il tasto **OK**.
Volendo, potete anche premere il tasto **REC.**, in questo modo l'apparecchio non può più essere usato.
- 6 Per sbloccare l'apparecchio, premete un tasto a piacere e selezionate il vostro codice di sicurezza con i tasti numerici **0-9**.
L'apparecchio può essere nuovamente usato.

Avvertenze:

* Se avete dimenticato il codice, mettetevi in contatto con il vostro rivenditore oppure con il vostro servizio di assistenza.

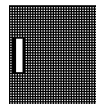
7. PRIMA DI CHIAMARE IL TECNICO

Problema

Causa possibile

L'apparecchio non reagisce quando si premono i tasti

- * Manca l'alimentazione di corrente.
- * E' in corso una registrazione programmata.
- * Disturbo tecnico - staccare la spina di alimentazione per 30 secondi - ricollegare. Se non serve, potete: 1. Staccare la spina di alimentazione. 2. Tenere premuto il tasto  dell'apparecchio e inserire la spina di alimentazione. Tutti i dati memorizzati verranno annullati (cancellati).



Il videoregistratore non riproduce le cassette

- * Sulla cassetta non ci sono registrazioni.
- * Sul televisore non è stato selezionato oppure non è stato regolato correttamente il numero di programma per il VCR .
- * Il cavo di collegamento tra il televisore/monitor e il videoregistratore è interrotto.

La riproduzione del videoregistratore è disturbata

- * In caso di registrazioni effettuate con un altro videoregistratore - usare la funzione TRACKING.
- * Cassetta consumata o di scarsa qualità.

La registrazione programmata non funziona

- * I dati temporali sono stati programmati in maniera errata.
- * L'ora/la data non sono state inserite correttamente.
- * E' stata inserita una cassetta protetta contro le registrazioni.

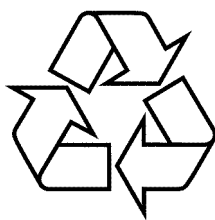
8. INFORMAZIONI

Misure precauzionali/Informazioni

- L'apparecchio non va utilizzato immediatamente dopo il trasporto da un luogo freddo a un luogo caldo, e viceversa, oppure in ambienti estremamente umidi. Dopo aver tolto l'apparecchio dall'imballaggio, aspettate almeno tre ore prima di procedere all'installazione dell'apparecchio, in questo modo l'apparecchio si adatta alla nuova temperatura.
- Non utilizzate l'apparecchio in ambienti polverosi, vicino a campi magnetici oppure in luoghi in cui è soggetto a vibrazioni.
- Vi consigliamo di staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione in caso di forti temporali (fulmini).
- Tra il videoregistratore e il televisore/monitor devono rimanere almeno 20 cm di spazio in direzione verticale.
- Se vengono messi dita o corpi estranei nel vano portacassetta, la meccanica pu venire danneggiata.
- Questo videoregistratore funziona secondo lo standard delle cassette VHS.
- Utilizzate soltanto cassette di marca che portano il simbolo delle videocassette VHS, per poter sfruttare in modo ottimale la qualità dell'immagine del vostro videoregistratore.



- Questo manuale d'istruzioni per l'uso è stampato su carta riciclata. In questo modo contribuiamo alla salvaguardia dell'ambiente.
- Usate le possibilità che vi mette a disposizione il vostro paese per la raccolta ecologica dell'imballaggio dell'apparecchio.
- Questo apparecchio elettronico contiene molti materiali che possono venire riciclati. Chiedete informazioni sulle possibilità di riciclaggio del vostro vecchio apparecchio.



Consigli sulla manutenzione

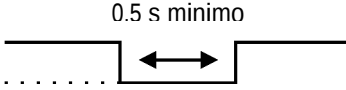
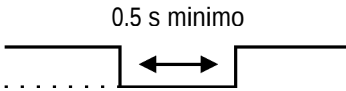
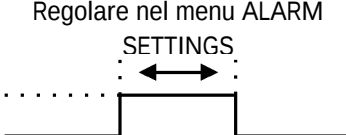
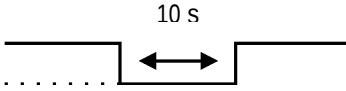
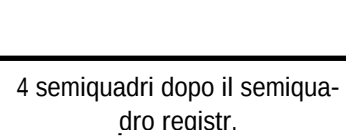
- Questo apparecchio ha una lunga durata di vita. Sul menu principale vengono indicate le ore di funzionamento (HOUR METER). Affinché venga garantito un funzionamento senza inconvenienti, ogni 1000 ore si dovrebbe fare la manutenzione dei seguenti punti:

Ore di funzionamento	1000	2000	3000	4000 ecc.
Punto d'ispezione				
Sistema di trasporto	①	①	①	①
Testina A/C	①	①	①	①
Tamburo superiore	①	②	①	②
Tamburo inferiore	①	②	①	②
Asse Capstan	①	①	①	①
Motore Capstan	-	-	-	-
Rullo di pressione	①	②	①	②
Pulitura testine	-	②	-	②

- ① ... Pulitura
② ... Servizio assistenza, sostituire

- Ogni 10.000 ore sostituire anche Motore Capstan e testina A/C.
- In questa tabella sono riportate le principali operazioni di manutenzione che vi consigliamo di effettuare. Gli intervalli di manutenzione devono essere adeguati alle condizioni di uso dell'apparecchio.

Livello d'intensit del segnale sulla presa di controllo:

Collegamento	Livello d'intensit del segnale	Osservazione
Pin 1 ALARM IN Ingresso dell'allarme	HIGH: 5V LOW: GND 	Ingr. attivo a livello d'intensit del segnale 'LOW'
Pin 2 SERIAL IN Per avviare la registrazione attraverso un secondo videoregistratore	HIGH: 5V - 12 V LOW: GND 	Ingr. attivo a livello d'intensit del segnale 'LOW'
Pin 3 RESET Ripristinamento dell'allarme	HIGH: 5V LOW: GND 	Ingr. attivo a livello d'intensit del segnale 'LOW' Uscita attivo a livello d'intensit del segnale 'HIGH'
Pin 4 GND T5/T6/T7>Massa		
Pin 5 ALARM OUT Uscita dell'allarme	HIGH: 12V Iout = max. 50mA Short circuit protected 	Uscita attiva a livello d'intensit del segnale 'HIGH'
Pin 6 SERIAL OUT Uscita per l'avvio di un secondo videoregistratore	HIGH: 12V Iout = max. 50mA Short circuit protected 	Uscita attiva a livello d'intensit del segnale 'LOW'
Pin 7 CAMERA SW OUT Impulso di comando della videocamera	HIGH: 12V LOW: max. 0,8V Internal pullup 5kOhm 	Uscita attiva a livello d'intensit LOW
Pin 8 TAPE END OUT Avvertimento fine nastro	HIGH: min. 11V Iout = max. 50mA Short circuit protected 	Uscita attiva a livello d'intensit del segnale 'LOW'
Pin 9 RECORD CHECK	HIGH: 5V - 12V LOW: GND 	Uscita attiva a livello d'intensit LOW

- Tensione di alimentazione da 220 fino a 240 V
- Frequenza di alimentazione 48 - 52 Hz
- Potenza assorbita tipica 15 W (tipica 9,5 W in posizione di attesa)
- Avvolgimento/riavvolgimento tipico 95 s per E-180
- Temperatura ambiente durante il funzionamento +10 °C fino a +35 °C
- Umidità relativa nell'aria 30% fino a 80%
- Registrazione: 3, 12, 24, 48, 72, 168, 336, 720, 960 ore,
- Ubicazione di funzionamento max. 15° di inclinazione in tutte le direzioni
- Dimensioni 380 x 338 x 86 mm (inclusi piedini)
- Peso circa 4,6 kg
- Risoluzione video VHS 1 240 linee
- Audio (SP) 500 Hz - 10kHz (±8dB) nel modo 3h
- Fusibile di interruzione rete: 24 ore
- Presa VIDEO IN/OUT: 1 V p-p, ±3dB, 75 Ohm
- Presa AUDIO IN : -10dB, 50 kOhm
- Presa AUDIO OUT: -6dB, meno di 1kOhm

Rec speed	delay	fields/sec.	rec. interv.
3	every field	50,00	0,02
12	5	10,00	0,10
24	9	5,56	0,18
48	17	2,94	0,34
72	25	2,00	0,50
168	57	0,88	1,14
336	113	0,44	2,26
720	241	0,21	4,82
960	321	0,16	6,42

Accessori in dotazione

- Manuale d'istruzioni per l'uso
- Cavo di alimentazione
- Cavo BNC (2 pezzi)
- cavo CINCH doppio
- Adattatore CINCH-BNC (2 pezzi)

Per poter identificare il vostro videoregistratore in caso di furto, inserite il numero di serie (PROD.NR.) nella figura. Troverete il numero di serie sulla targhetta del modello situata sul retro dell'apparecchio. Anche il servizio di assistenza clienti potrà rispondere in modo più soddisfacente se gli verranno comunicate le indicazioni riportate sulla targhetta del modello. Per questo motivo vi consigliamo di conservare con cura questa pagina.

TYPE	TL960A/00T
VNxx	SER.NR.....

Printed in Hungary